

dasBLATT

DAS MAGAZIN DER
HAAS GARTENBAU AG

Gartenplanung

Schritt für Schritt zum
Traumgarten

Licht und Schatten

Beste Lichtverhältnisse
im Garten

Gartenpflege

Ihr Garten braucht Pflege
zu jeder Jahreszeit

haas

Alles im grünen Bereich



Stimmige Gartenplanung.

Planen Sie doch einmal Ihren Traumgarten! Die Basis für einen stimmigen Gartenplan sind Sie. Lassen Sie Ihren Ideen und Wünschen freien Lauf, denn nur dann entsteht in Ihrem Garten etwas Spannendes und Neues. Wir als Gartenexperten ordnen und ergänzen Ihre Vorstellungen und planen diese fachlich korrekt in Ihren Gartenraum ein. Eine Gartenplanung ist dann in sich stimmig, wenn Sie sich mit all Ihren Bedürfnissen in der Planung wiederfinden sowie

Topographie, Architektur, Klima und Ausrichtung ausreichend Beachtung finden. Aus diesen Gründen braucht eine gute Gartenplanung viel Zeit und Geduld. Nehmen Sie sich die Zeit, denn eine Gartenplanung baut sich in verschiedenen Schritten auf: Das Wichtigste ist die intensive Vorbesprechung mit Ihnen als Bauherrn und die Kommunikation aller Garten-Ideen für den zukünftigen Garten. In einem kreativen Prozess mit Kopfarbeit, Kreidpapier und Stiften entwerfen wir verschiedene Varianten, wobei die für Sie stimmige Gartenplanung digital aufgezeichnet und Ihnen anschliessend präsentiert wird. Diese Besprechungstermine geben Ihnen die nötige Sicherheit, dass der auf Sie massgeschneiderte Gartenplan – also Ihr zukünftiger Traumgarten – bestens umgesetzt wird und dass Ihre finanzielle Investition richtig und nachhaltig eingesetzt ist. Basierend auf dieser Planung werden die Kosten für den Gartenbau sauber berechnet und eine mögliche Etappierung der Gartenarbeiten angeordnet. Aufbauende Schritte in der Gartenplanung können in der Ausarbeitung der Baueingabe oder in der Bestimmung stimmiger Pflanzungen, ansprechender Materialien und Accessoires liegen. Eine professionelle Gartenplanung aus unserem Hause bringt Ihnen langfristig einen unschätzbaren optischen Wert für Ihren Garten.



Sonne und warme Temperaturen locken alle Sommerfreunde in den Garten und bringen Lust auf Veränderungen. Den Aussenraum nach dem eigenen Gusto zu planen macht Spass und verspricht ein massgeschneidertes Resultat, das Ihnen lange Freude bereitet.

Lassen Sie Ihren Blick einen Moment durch Ihren Garten streifen und stellen Sie sich einfach mal Ihren persönlichen Traumgarten vor. Liegen Sie gerne gemütlich unter einem Baum und lauschen den Blättern, wenn sie im Wind tanzen? Oder macht es Ihnen Freude, Ihr eigenes Gemüse zu ernten? Benötigen Sie Platz für einen tollen Kinder-Spielplatz und wünschen sich einen erfrischenden Pool?

Sie und Ihre Wünsche an den Garten

Der Mensch als Individuum und seine Bedürfnisse stehen bei der Gartenplanung an oberster Stelle. Trends erhalten hier nur eine Nebenrolle. Ein Aussenraum muss zum Lebensstil des Besitzers passen. Denn ein Garten begleitet Sie ein Leben lang, möchte gepflegt werden und entwickelt sich Jahr für Jahr. Ein gut durchdachtes Konzept ist somit der Grundstein einer Gartenplanung und sorgt dafür, dass Ihre Wünsche realisiert werden können und Ihr Budget eingehalten wird.

Die Aufteilung der Räume

Eine Gartenanlage kann sich am besten entfalten, wenn sie mit der Architektur des Hauses korrespondiert. Beide Elemente sollen ineinander verschmelzen und eine Einheit bilden. Ist es nicht schön, wenn der Wohnbereich nahtlos in eine edle Gartenlounge übergeht oder hinter der Küche der Grillplatz zu gemütlichen Abenden einlädt?



Was macht der Gartenplaner?

Um die Idee in Ihrem Kopf in die Realität umzusetzen, benötigen Sie den Profi. Die Gartenplanung und die damit verbundenen Kosten hängen von der Grösse und der Beschaffenheit Ihres Geländes sowie von den zur Verfügung gestellten Planungsvorlagen ab. Als Ihr Gartenexperte begleiten wir Sie gerne auf der spannenden Reise zu Ihrem Traumgarten. ■

«Wer mich ganz kennen lernen will, muss meinen Garten kennen. Denn mein Garten ist mein Herz.»

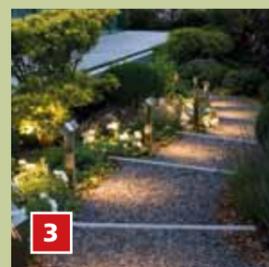
Hermann Fürst von Pückler-Muskau



1



2



3



4



5



6



7



8

PFLANZE DER SAISON

Die Weinrebe.

Die Weinrebe ist eine traditionsreiche Kulturpflanze, die nicht nur die süssen aromatischen Früchte hervorbringt, sondern auch dekorative Akzente im Garten setzt. Die Gartengestaltung mit der Weinrebe hat lange Tradition. Immer mehr Gartenbesitzer entscheiden sich, an Hauswänden, Lauben oder im Freiland eigene Reben zu pflanzen. Mit viel Stolz sieht der Gartenbesitzer im Herbst die vollen Trauben heranreifen.

Die Weinrebe wird nicht nur wegen ihrer wunder-



baren Früchte so geschätzt – Wein ist auch eine alte Heilpflanze. Zudem wird in der guten Küche das aromatische Traubenkernöl hoch geschätzt, das wiederum auch in der Kosmetik gute Dienste tun soll.

Quelle: Rebschulen Andreas Meier & Co. Würenlingen

Familie: Weinrebengewächse = Vitaceae

Herkunft: Bereits 5000 v. Chr. im Südkaukasus nachgewiesen

Standort: Ideal auf 500 Meter über Meer, an Südost- oder Südwesthängen. Sensibel auf Stau-nässe und hohen Salzgehalt des Bodens.

Pflanzung: Jungreben März bis Ende Mai.

Gut zu wissen

Die Westschweiz und das Tessin machen den grössten Anteil des Schweizer Weinanbaus aus. Nur gerade 17% des Schweizer Weins kommt aus der Deutschschweiz! Und selbst das ist nicht genug für Familie Schweizer: Die meisten Weine werden dazu noch aus Frankreich und Italien in unser Land importiert. Total kommen Schweizer so auf einen Pro-Kopf-Konsum von 50 Flaschen pro Jahr.

REZEPT

Schiacciata con l'uva.

Herbstlicher italienischer Traubenkuchen

400 g Mehl

2 dl warmes Wasser

25 g Hefe

2 dl Olivenöl

1 EL Rosmarinnadeln

100 g Zucker

500 g kleine rote Trauben

1 Prise Salz

Aus Mehl, Salz, Wasser und Hefe einen elastischen Hefeteig herstellen und bei Zimmertemperatur aufs Doppelte gehen lassen. Olivenöl mit dem Rosmarin in einem kleinen Topf vorsichtig erhitzen, durch ein Sieb abgiessen und abkühlen lassen. Dieses aromatisierte Öl mit 50 g Zucker in den Teig mischen. Eine grosse Springform damit befüllen, die Trauben darauf verteilen und mit dem restlichen Zucker bestreuen. Im auf 220 °C vorgeheizten Backofen etwa 20 Minuten backen.

Dazu passt ein ausgewogener Süsswein wie der Aleatico Maremma Toscana IGT. ■



GRÄSER IM GARTEN

Elegant, bizarr, verzaubernd.

Ungewöhnliche Gartenbilder lassen sich mit Gräsern gestalten. Vermehrt werden wieder Gräser in ihrer Vielfalt in die Gartengestaltung aufgenommen. Sie scheinen zart und zerbrechlich, dennoch wirken sie durch ihre oft stattliche Höhe kräftig und imposant.

Sie zeichnen sich nicht nur durch ihre Farben, sondern auch durch das unverwechselbare Erscheinungsbild von wolkig leicht bis kugelig borstig aus. Jede Gattung hat Eigenheiten, welche ganz bewusst für spektakuläre Beetgestaltungen oder einfach zur Untermalung von bestehenden Stauden, Sträuchern und Bäumen eingesetzt werden.

Bei der zunehmend grösseren Fülle an vorhandenen Gräsern fällt die Auswahl schwer. Auch markieren Gräser zu unterschiedlichen Saisonzeiten ihre Präsenz. Besser ist es, sich auf wenige und dafür perfekt ausgesuchte Gräserarten zu beschränken. Für ein langfristig harmonisches Gartenbild überlassen Sie die Auswahl und die Platzierung uns Gartengestaltern. Wir kombinieren standortgerecht und ideenreich. Gras wird entweder als spielerisch leichte Übergänge eingesetzt oder als Blickfang platziert. Entdecken Sie die unendliche Welt der Gräser! ■



Licht als Gestaltungselement – auch im Garten!



- ❶ Eine wichtige Aufgabe von Licht ist Sicherheit in der Dunkelheit zu schaffen. So lässt sich der Weg zur Haustüre problemlos finden.
- ❷ Licht setzt dekorative Highlights in Ihrer Aussenanlage. Es lässt sich individuell im Garten platzieren und verleiht der Umgebung ein spezielles Ambiente.
- ❸ Wenn die Aussenanlage mit der Architektur des Hauses und dessen Räumen harmonisiert, verschmelzen die beiden Wohnbereiche zu einer Einheit.



Das Sonnenlicht ermöglicht Leben auf der Erde und sorgt dafür, dass unsere Gärten im Sommer blühen. Auch das künstliche Licht mit all seinen Facetten spielt eine wichtige Rolle im Garten. Licht schafft Atmosphäre, setzt Highlights und vermittelt Sicherheit.

Die Beleuchtung hat die verschiedensten Aufgaben in einem Garten. Für die einen Besitzer soll es dezent die Familie Gartenzwerg nachts zum Strahlen bringen. Andere möchten sicher den Weg zur Haustüre finden und wieder andere schätzen es, an einem warmen Sommerabend nach Sonnenuntergang draussen ein paar Seiten zu lesen.

Das Spiel mit dem Licht

Auch beim Thema Licht hat das Zusammenspiel der Innen- und Aussenräume eine grosse Bedeutung. Im Wohnzimmer beleuchten in die Decke integrierte Lichtersspots das Abendessen auf dem grossen Esstisch. Der Glanz der Lichter spiegelt sich in der weiten Glasfront wieder und taucht den Raum in ein verspieltes Lichtermeer. Im parallel verlaufenden Gehweg sind die gleichen Lichter im schwarzen Boden integriert und erhellen mit ihrem Schein die Spitzen der Bambus-

bäume, welche den schmalen Weg säumen. Dieses professionell koordinierte Lichterspiel lässt das Innen und Aussen harmonisch eins werden.

Licht bedeutet Sicherheit

An einer Hausmauer lassen sich gezielt Lichtelemente einbauen, um mit ihrem geraden Schein den Gehweg zu beleuchten. Dazu werden einzelne Spots so unter Bäumen platziert, dass diese mystische Lichtflecken auf Äste und Blätter projizieren. Der Garten erstrahlt dem Betrachter auch nachts als Augenweide. Andere Leuchtmittel wiederum finden ihren Platz mitten im Garten und dienen dem gestalterischen Ambiente. Wie kleine Laternen tauchen sie aus den Büschen auf und verschaffen ihrer Umwelt mit ihrem weichen Licht eine gemütliche Atmosphäre.

Moderne Technik

Auch das Licht geht mit der Zeit und das Angebot an modernen Lichtsystemen wird überraschender und effizienter. Mit geringem Energieaufwand wird eine grösstmögliche Ausleuchtung für eine langfristige Nutzung ermöglicht. Das Licht in Einklang mit der Natur zu bringen. Das ist die Kunst. Als Ihr Gartenbauexperte beraten wir Sie gerne, wie Sie in Ihrem Garten einige erleuchtende Highlights setzen können. ■



Liebe Gartenfreunde

Verspüren Sie nun auch die Lust, gleich drauflos zu planen? Ihren eigenen Traumgarten zu verwirklichen? Ein Garten hat viele Aufgaben. Er ist eine Quelle der Kraft und der Ruhe. In ihm werden Feste gefeiert, leckere Würste gegrillt oder an einem lauen Sommerabend gemütlich der Stille gelauscht.

Was bedeutet ein Garten für Sie? Mit einer individuellen Planung können Sie sich Ihren Garten ganz

nach den eigenen Bedürfnissen gestalten. Als Gartenexperten ist es unsere Passion, Ihre Ideen in die Tat umzusetzen. Wer wie ich mit offenen Augen durchs Leben geht, sieht die Welt in einem ganz anderen Licht. Nehmen Sie sich die Zeit, um einen Moment innezuhalten, wenn etwas Ihre Aufmerksam-

keit erregt. Das kann ein Naturschauspiel sein, ein Grashalm, wie er sich im Wind bewegt, oder auch ein Gemälde in einer Kunstaussstellung. Die verschiedenen Kulturen und Rituale auf meinen Reisen lassen mich ebenfalls alles rundherum vergessen. Seien es Trends aus den Metropolen der Welt, welche mich staunen lassen, oder ein sorgfältig gepflegter Garten irgendwo im Nirgendwo. Seien es noch so kleine Details. Plötzlich überkommt mich eine Inspiration, welche ich vielleicht sogar in Ihrem Garten umsetzen kann. Wenn ich alle Eindrücke und die damit verbundenen Emotionen vereinen kann, sprudelt meine Kreativität. Zusammen mit Ihren Ideen und Vorstellungen schaffen wir ein einzigartiges Werk.

Wichtig ist nur, dass wir uns dabei Ruhe, Zeit und Geduld nehmen.

Ihr Jürg Haas



Ihr Garten braucht Pflege



Geniessen Sie Ihren Garten. Lassen Sie sich von seinen Farben, seinen Düften und dem Ambiente während des ganzen Jahres verzaubern. Entspannen Sie sich – überlassen Sie uns die Gartenarbeit.

Ganz nach Ihrem Wunsch pflegen wir Ihr Gartenrefugium. Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir für alle Bereiche Ihrer Aussenanlagen einen Pflegeplan, abgestimmt nach Saison oder auch nach akutem Bedarf.

Wählen Sie aus unserem Angebot für eine umfassende Pflege Ihrer Pflanzen und Anlagen:

- ▶ Jätarbeiten
- ▶ Rückschnitt von Pflanzen/
Heckenschnitt
- ▶ Düngung oder Schädlings-
bekämpfung
- ▶ Unterhalt von Teichen und
Wasseranlagen
- ▶ Rasenpflege;
Schnitt und Düngung
- ▶ Pflege von Grossbäumen
- ▶ Winterschnitt



Wir garantieren Ihnen eine zeitgerechte und fachmännische Ausführung der gewünschten Arbeiten. Für kurzfristigen umfassenden Gartenservice sind wir flexibel – zum Beispiel während Ihrer Ferien. ■

– zu jeder Jahreszeit!



Mit unseren professionellen Einrichtungen arbeiten wir sehr speditiv.



So profitieren Sie von massgeschneiderter Gartenpflege.



Für einen langfristigen Bestand Ihrer Gartenanlage und das perfekte Gesamtbild braucht es eine sorgfältig abgestimmte Pflege und Kontrolle. Als Gartenexperten bieten wir Ihnen mehr als nur die geschärfte Heckenschere.

- ▶ Sie definieren mit uns vorab, welche Arbeiten Sie selbst ausführen möchten.
- ▶ Alle Geräte, Materialien und Mittel bringen wir nach Bedarf für die Pflegearbeiten mit. Für Sie entfällt der Einkauf oder die Lagerung von vielfältigen Mitteln.
- ▶ In Ihrem Garten kontrollieren wir während der Ausführung laufend den Zustand der Pflanzen und Materialien.
- ▶ Sie können jederzeit auf die Leistungen der Gartenpflege Einfluss nehmen, indem Sie unsere Arbeiten ausbauen, kürzen oder unterbrechen.

Eine Übersicht – die Checkliste

Rasen

- Schnitt
- Düngung
- Sanierungsmaßnahmen
- Unkrautbekämpfung

Rosen

- Schnitt
- Düngung
- Pflanzenschutz
- Winterschutz

Schnitt von

- Blütenstauden
- Zierbäumen
- Sträuchern
- Obstbäumen
- Beeren
- Hecken

Baumpflege

- Erziehungsschnitte von Jungbäumen
- Auslichtungs-/Verkleinerungsschnitte
- Baumbeurteilungen

Pflanzentröge/Dachgärten

- Schnitarbeiten
- Düngung
- Kontrolle

Teich/Pool

- Unterhalt
- Reinigung mit Spezialsauger
- Wasserpflanzen
- Wasseranalyse

Moorbeet

- Schnitt
- Düngung

Winterschutz

- Pflanzen einpacken/decken
- Überwinterung der Kübelpflanzen

Bonsai

- Schnitt
- Düngung

Diverse Pflegearbeiten

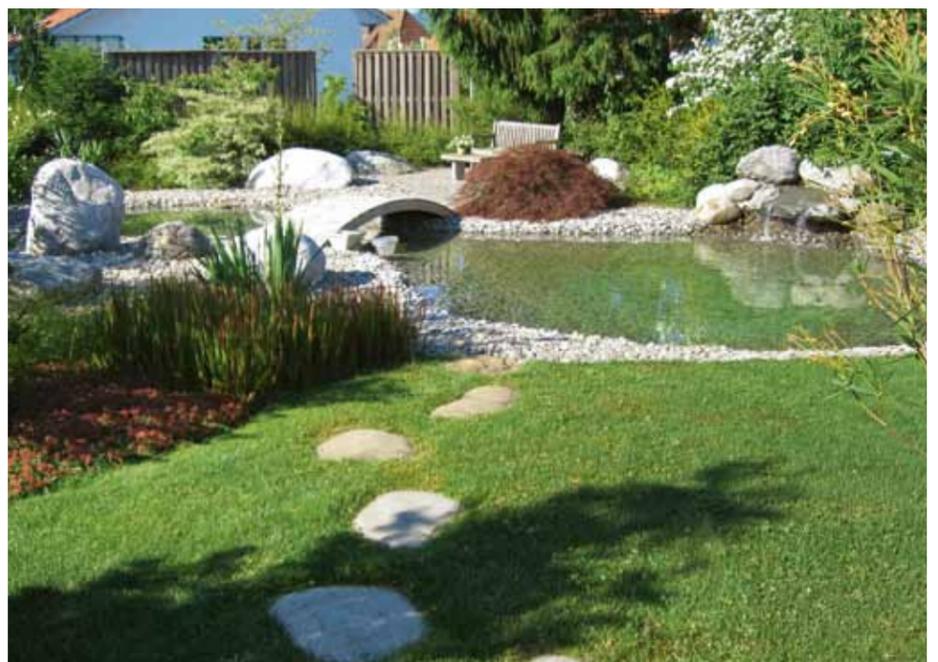
- Gartenreinigung
- Pflanzenschutz allgemein (Schädlinge/Pilze)
- Rabatten/Unkrautbekämpfung
- Bewässerung
- Schneeräumung

Diese Liste können Sie auch online unter www.haas-gartenbau.ch/checkliste.html ausfüllen und direkt per E-Mail an uns senden.



Wasser belebt, entspannt und erfrischt.

Die Vielfalt von Wasser im Garten ist unendlich und vielfältig schön. Ob Bachlauf oder Gartenteich, ob Wasserspiel oder Springbrunnen, ob Naturpool oder Schwimmteich – das natürliche Nass hat viele Gesichter. Die Wahl richtet sich allein nach Ihren persönlichen Vorlieben. Die Spezialisten von Haas Gartenbau stehen Ihnen mit Fachwissen und Erfahrung zur Seite und lassen Ihren Gartentraum Wirklichkeit werden. Fragen Sie uns. ■



Ihre kompetenten Ansprechpartner.

Gartenumgestaltung und Neuanlagen



Konrad Allenbach
dipl. Gärtnermeister
Haas Gartenbau AG
Bern



Rudolf Andres
dipl. Gärtnermeister
Haas Gartenbau AG
Bremgarten

Gartenpflege



Christian Kruppenacher
Obergärtner
Haas Gartenbau AG
Bern und Bremgarten

Planung



Denis Rochat
Landschaftsarchitekt FH
Haas Gartenbau AG
Bern und Bremgarten

haas
Alles im grünen Bereich

Haas Gartenbau AG
Weissenbühlweg 45
3007 Bern
T +41 (0)31 371 61 61
F +41 (0)31 371 90 88
info@haas-gartenbau.ch
www.haas-gartenbau.ch

Haas Gartenbau AG
Seftaustasse 39
3047 Bremgarten
T +41 (0)31 301 72 72
F +41 (0)31 301 07 65
info@haas-gartenbau.ch
www.haas-gartenbau.ch